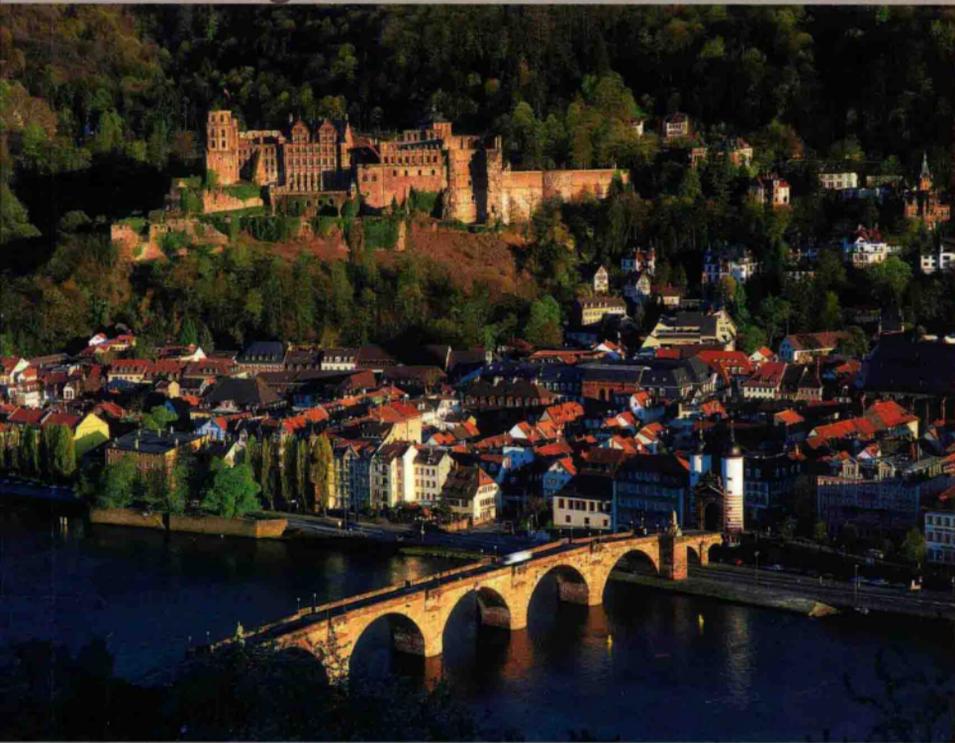


Stichwort Deutsch

中级听力训练(II)

张剑平 乐燕清 [德] Katrin Jander 编著

Hörtraining für die Mittelstufe Band II



Deutschkolleg
der Tongji-Universität

教育部直属同济大学留德预备部



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

新求精德语强化教程

Stichwort Deutsch

Hörtraining für die Mittelstufe Band II

新求精德语强化教程
中级听力训练(II)

ISBN 978-7-5608-5455-7



9 787560 854557 >

定价: 39.80 元

Stichwort Deutsch

Stichwort Deutsch
Hörtraining für die Mittelstufe Band II

新求精德语强化教程

中级听力训练(II)

Deutschkolleg der Tongji-Universität

教育部直属同济大学留德预备部

张剑平 乐燕清 [德]Katrin Jander 编著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

内 容 提 要

《新求精德语强化教程》(中级)的配套听力教程共分两册,分别对应《新求精德语强化教程》(中级) I 和 II。本书为第 2 册,共 14 课,包含 42 篇听力,每篇听力由听力练习前准备、听力练习和文中经典例句跟读等部分组成。书中附有词汇表、练习答案和听力文章原文。

本书所选题材与现实生活紧密联系,既能激活已学知识点,提高读者的德语听说能力,也为德语学习者提供了德国风情、概况、科普及大学生活等多方面信息。

本书既可作为德语教学单位的补充教材,也可供德语学习者作为提高听力及备考 Test DaF 的自学教材使用。本书的听力录音请登陆同济大学出版社网站 <http://www.tongjipress.com.cn> 免费下载。

图书在版编目(CIP)数据

新求精德语强化教程. 中级听力训练. II/张剑平,乐燕清,(德)杨丹(Jander, K.)编著. --上海:同济大学出版社,2014.8

ISBN 978-7-5608-5455-7

I. ①新… II. ①张…②乐…③杨… III. 德语—听说教学—自学参考资料 IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 053221 号

新求精德语强化教程

中级听力训练(II)

教育部直属同济大学留德预备部 张剑平 乐燕清 [德]Katrin Jander 编著

策划编辑 张平官 责任编辑 吴丽丽 责任校对 徐春莲 封面设计 陈益平

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn

(地址:上海市四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)

经 销 全国各地新华书店

印 刷 启东市人民印刷有限公司

开 本 889mm × 1194mm 1/16

印 张 13.25

字 数 424 000

印 数 1—3100

版 次 2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-5455-7

定 价 39.80 元

序

同济大学留德预备部成立于1979年3月,是国家教育部直属的十一个出国培训机构之一。作为国家品牌的集团军,留德预备部自成立以来,在德语强化教学的实施以及研究方面,一直在全国起到了引领的作用。

同济大学留德预备部于20世纪80年代起编写的《新求精德语强化教程》(简称《新求精》)系列教材,历经数次修订、再版,至今仍然是广大德语学习者所垂青的一套教材,也可以说是迄今为止生命力最强、使用最广的专门针对中国德语学习者的一套教材。30多年来,无数中国学生在《新求精》系列教材的陪伴下,走出了国门,走上了赴德留学之路,《新求精》是他们德语启蒙的益友(当然了,良师的作用更加重要)。随着留德预备部的发展,《新求精》也在不断壮大和完善。可以说,留德预备部的发展促进了《新求精》的成长,《新求精》的成长也体现了留德预备部的发展,她是几代留德预备部人心血的结晶。

今天,我们很高兴在已有的《新求精》大家族中又推出了四本书,它们是:

1. 《新求精德语强化教程—中级听力训练(I)》
2. 《新求精德语强化教程—中级听力训练(II)》
3. 《新求精德语强化教程—中级语法精解与练习》
4. 《新求精德语强化教程—中级词汇训练》

这四本“后起之秀”作为《新求精德语中级训练教程》的组成部分,既可以配合《新求精》中级系列教材来使用,以巩固并拓展所学到的内容,也完全可以单独使用,供具有一定德语基础的学习者巩固并加强他们在听力、语法、词汇方面的知识 with 技能。根据德语教学法的理论以及我们的经验,进入中级阶段的德语学习者往往会面临更大的挑战,向前迈出的每一步都要付出比以前更多的努力。我们新推出这几本书的目的,就是希望能够陪伴德语学习者坚定、乐观并充满愉悦地朝着他们的目标走下去。

在此,我要特别感谢同济大学德国学术中心的大力支持,时间和事实将会证明,选中这

几本书作为该中心的资助项目,实乃慧眼识珠之举。此外,我还要感谢同济大学出版社,几十年来,他们始终对《新求精》系列教材厚爱有加,给予了积极的支持,编辑们的意见建议对于《新求精》的成长起到了重要的作用。最后,我还要感谢参与教材编写的老师们,是他们的不懈努力,让留德预备部能够不断地向前迈进,不仅仅是在教材编写方面。对于他们现今取得的这些教学成果,我感到由衷的骄傲。

我希望广大德语学习者能够喜爱这套书,我更希望,他们能够充分利用这套书,在德语学习中取得更大的成绩。

教育部直属同济大学留德预备部主任 于雪梅 教授、博士

2014年2月 于上海

前 言

《新求精德语强化教程》(中级)是教育部直属同济大学留德预备部的强化德语培训教程,它同时已成为全国很多高校德语教学单位和社会培训机构的首选教材。中级听力训练是它的配套教程,分两册,分别对应《新求精德语强化教程》(中级) I 和 II。

《中级听力训练》(II)共 14 课 42 篇。所选题材与现实生活紧密联系,既能帮助德语学习者提高听力技能,也提供了德国风情、概况、科普及大学生活等多方面信息。

每个单元的第一篇短文紧密围绕大学和大学生生活主题展开,无词汇和听前练习。听后练习形式是选项或简答。第二和第三篇涉及社会的方方面面,篇幅和难度加大,但提供了听前练习。听力练习前期准备的目的是通过问题思考或讨论来激活德语学习者已学或已知的知识,以及激发其对所述主题的兴趣,并通过先进行词汇练习来降低听力的难度。听后练习选自文中的句子跟读,用以巩固所学句型或词汇。书中附有词汇表、练习答案和听力文章原文。德语教学单位可将它作为补充教材使用,读者也可将它作为自学教材使用。《中级听力训练》(II)也适合准备报考德福(Test DaF)的考生使用。

《中级听力训练》(II)的编写得到了同济大学留德预备部领导的大力支持和中外教师同仁的帮助,他们在教材的试用中提出了宝贵的意见。德国教师 Lisa Holzherr, Rainer Holzherr, Hans Ziesch, Assinja Demjjanow 参与了课文的语音录制。在此我们对各位支持者和帮助者表示衷心的感谢。

编 者

2014 年 2 月

目 录

序		
前言		
Lektion 15	Studentenleben	1
	Hörtext 1 Studieneinführung	1
	Hörtext 2 Studiengebühren in Deutschland	1
	Hörtext 3 Studienfinanzierung	4
Lektion 16	Mann und Frau	8
	Hörtext 1 Studieren mit Kind	8
	Hörtext 2 Gewollte Kinderlosigkeit – die Entscheidung für ein Leben ohne Kinder	8
	Hörtext 3 Gleichberechtigung der Frauen in Deutschland	10
Lektion 17	Medien	14
	Hörtext 1 Ein Bewerbungsgespräch	14
	Hörtext 2 Sollen Handys in der Schule verboten werden?	15
	Hörtext 3 Neue Medien in digitaler Zeit	17
Lektion 18	Wirtschaft	21
	Hörtext 1 Fachwechsel	21
	Hörtext 2 Produkte mit dem Etikett „Made in Germany“	22
	Hörtext 3 Automobilwirtschaft in Deutschland	25
Lektion 19	Konsumgesellschaft	29
	Hörtext 1 Ausgaben – Wie?	29
	Hörtext 2 Online-Shopping	30
	Hörtext 3 Bezahlen ohne Griff in die Geldbörse	33
Lektion 20	Strukturwandel der Arbeitswelt	37
	Hörtext 1 Werkstudent	37
	Hörtext 2 Teilzeitarbeit	37
	Hörtext 3 Strukturwandel und Anforderungen an Erwerbstätige	41

Lektion 21	Europa	44
	Hörtext 1 Studieren im europäischen Ausland	44
	Hörtext 2 Deutschland und Europa	44
	Hörtext 3 Staatsschuldenkrise in den EU-Ländern	47
Lektion 22	Entwicklung der Weltbevölkerung	51
	Hörtext 1 Freiwilliges Soziales Jahr	51
	Hörtext 2 Ein Gespräch über die Weltbevölkerung	52
	Hörtext 3 Deutschland – alterndes Land	55
Lektion 23	Gesundheit und Ernährung	59
	Hörtext 1 Gesunder Campus	59
	Hörtext 2 Fastfood sehr beliebt	59
	Hörtext 3 Wie bist du denn Vegetarierin geworden?	63
Lektion 24	Psychologie	67
	Hörtext 1 Stressfrei Studieren	67
	Hörtext 2 Informationsbeschaffung bei einem Psychiater	68
	Hörtext 3 Burnout	72
Lektion 25	Technik und Forschung	76
	Hörtext 1 Formula Student	76
	Hörtext 2 Die lange Nacht der Wissenschaften	77
	Hörtext 3 Chancen und Risiken der Nanomaterialien	80
Lektion 26	Energie	84
	Hörtext 1 Studienberatung	84
	Hörtext 2 Ausstieg aus der Atomenergie	84
	Hörtext 3 Energie für Deutschland	88
Lektion 27	Umwelt	92
	Hörtext 1 Für eine grüne Uni	92
	Hörtext 2 Umweltbewusstsein in Deutschland	92
	Hörtext 3 Ohne Wasser kein Leben	96
Lektion 28	Vorbereitung auf die Prüfung	100
	Hörtext 1 Fachhochschule oder Universität?	100
	Hörtext 2 Ein Vortrag über Bio-Lebensmittel	101
	Hörtext 3 Solarstrom in Deutschland – Ein Interview mit dem Energiefachmann	102
Lösungen und Transkriptionen der Hörtexte	103
	Lektion 15	103
	Lektion 16	110
	Lektion 17	117
	Lektion 18	124

Lektion 19	130
Lektion 20	138
Lektion 21	145
Lektion 22	152
Lektion 23	159
Lektion 24	166
Lektion 25	173
Lektion 26	180
Lektion 27	187
Lektion 28	194

Thema 1 Studieneinführung

* Hörverstehen

Hören Sie den Text und beantworten Sie die Fragen in kurzen Sätzen.

- Was ist die Bedeutung der Studieneinführung?
- Was ist das Ziel der Studieneinführung?
- Wie lange dauert eine Studieneinführung etwa?
- Wann werden Vorlesungen geben, dafür muss die Vorlesung stattfinden?
- Wer gibt Sonderaufträge in viele Jahre nach der Studienzeit und der Studienzeiten?
- Was ist die Rolle der Mentoren bei der Betreuung der Studenten?
- Warum sind Studieneinführungen für ausländische Studierende besonders wichtig?
- Welche Chancen bietet die Uni für ausländische Studierende, angeben Sie 2.

Thema 2 Studiengebühren in Deutschland

* Hörverstehen

- Machen Sie eine Gedanken über die folgenden Fragen.
- Die 16 Hochschulen haben immer mit welchen Kosten muss man zahlen, bevor man sich

Lektion

15

Studentenleben

Hörtext 1 Studieneinführung

• Hörverstehen

Hören Sie den Text und beantworten Sie die Fragen in kurzen Stichworten.

- a. Wer ist die Zielgruppe der Studieneinführungen? _____
- b. Was ist das Ziel der Studieneinführung? _____
- c. Wie lange dauert eine Studieneinführung etwa? _____
- d. Wann finden Veranstaltungen dafür normalerweise statt? _____
- e. Wer gibt Studienanfängern viele Infos über das Studium und das Studentenleben? _____
- f. Wer arbeitet als Tutor oder Mentor, der die Betreuungsarbeit leistet? _____
- g. Warum sind Studieneinführungen für ausländische Studierende besonders wichtig? _____
- h. Welche Chance bieten die Unis oft ausländischen Studierenden außerdem noch? _____

Hörtext 2 Studiengebühren in Deutschland

• Einstieg

1. Machen Sie sich Gedanken über die folgenden Fragen.

- a. Ist ein Hochschulstudium teuer? Mit welchen Kosten muss man rechnen, bevor man sich

dafür entscheidet?

- b. Was halten Sie von Studiengebühren? Wägen Sie dabei Vor- und Nachteile ab. Denken Sie auch an die Situation in Ihrem Heimatland.
2. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern vertraut, indem Sie die nachstehenden Sätze ergänzen.

umstritten	zügig	zu Gunsten	erheben	variieren
ausgeschlossen	jm. / etw. (D) zugute kommen	abschaffen		

- a. Bevor er zum Studium nach Deutschland fuhr, musste er eine Menge erledigen. Glücklicherweise gingen die Vorbereitungen _____ voran.
- b. Um den Wohnungspreis stabil zu halten, wurde im letzten Monat geplant, eine neue Steuer zu _____.
- c. Die Einnahmen aus dem Konzert sollen den Kindern mit geistiger Behinderung _____.
- d. Eine Anmeldung nach der Frist ist leider _____.
- e. Den alten Bahnhof zu renovieren und zu erweitern, bleibt bisher noch ein _____ Bauvorhaben.
- f. In vielen Ländern wird zurzeit heftig darüber diskutiert, ob die Todesstrafe völlig _____ werden soll.
- g. Der Straßenverkehr in dicht bewohnten Städten sollte sich keinesfalls _____ der Autofahrer weiterentwickeln.
- h. Alle Parteimitglieder müssen einen monatlichen Beitrag zahlen. Diese Beiträge _____ je nach Einkommen.

● Vokabeln

umstritten <i>Adj.</i>	有争议的
r Befürworter, -	支持者
zügig <i>Adj.</i>	畅通无阻的, 顺畅的
jm. / etw. (D) zugute kommen	对……有好处, 让……受益
ausgeschlossen <i>Adj.</i>	不可能的, 毫无考虑余地的
erheben <i>Vt.</i>	收取, 征收
zu Gunsten + G	有利于, 对……有好处
kontrovers <i>Adj.</i>	矛盾的, 有争议的
variieren <i>Vt. / Vi.</i>	变化, 变动
abschaffen <i>Vt.</i>	取消, 撤销
s Darlehen, -	贷款
r CSC (China Scholarship Council)	国家留学基金管理委员会

● Hörverstehen

1. Hören Sie den Text einmal und markieren Sie, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

	Aussagen	richtig	falsch
a)	Frau Wang möchte mit Frau Richter über die Studienbewerbung, mit der sie jetzt anfängt, sprechen.		
b)	Die beliebten Studienstandorte wie Bayern und Baden-Württemberg verlangen Studiengebühren.		
c)	Trotz der Einführung der Studiengebühren in manchen Bundesländern ist ein Studium in Deutschland noch relativ billig.		
d)	In manchen Städten in Deutschland kann man noch ganz ohne Kosten studieren.		
e)	Neben den Studiengebühren in einigen Bundesländern ist für alle Studierenden ein einheitlicher Semesterbeitrag zu zahlen.		
f)	Studierende aus der EU können auch in Deutschland günstige Darlehen beantragen.		

2. Hören Sie den Text noch einmal und beantworten Sie die folgenden Fragen.

- a. Worauf bereitet sich Frau Wang im Moment vor?
- b. Welche Argumente für die Studiengebühren wurden im Text genannt?
-
-
-
- c. Was spricht gegen die Studiengebühren?
-
-
-
- d. Welche Kosten beinhaltet der Semesterbeitrag?
-
-
-
- e. Welche gute Nachricht gibt es bei den umstrittenen Studiengebühren?

f. Welche finanziellen Unterstützungen stehen den chinesischen Studenten zur Verfügung?

- ...
- ...

● **Nachsprechen**

Hören Sie die aus dem Text gewählten Sätze und sprechen Sie nach. Die Sätze mit Lücken dienen als Hilfe. Sie können selbst entscheiden, ob Sie diese Hilfe brauchen.

- a. Aber die Einführung der Studiengebühren ist in Deutschland ... und wird immer noch ...
- b. ... von Studiengebühren ... , dass Studenten, die für ihr Studium zahlen, sich mehr auf ihre Aufgabe konzentrieren können und deshalb ...
- c. Kinder von finanziell schwächeren Eltern seien dann ...
- d. Und diese Wanderungsbewegung ... , dass die studiengebührenfreien Hochschulen ...
- e. Hinzu kommen noch die Zweifel ... , ob das Geld wirklich ... der Hochschulausbildung genutzt werden kann.
- f. Dann bleiben Studiengebühren in Deutschland immer noch ...
- g. Dieses Geld wird jetzt noch in allen Bundesländern verlangt und ...
- h. Selbst zwischen den Parteien ...

Hörtext 3 Studienfinanzierung

● **Einstieg**

1. Machen Sie sich Gedanken darüber, wie das Studium bei Ihnen in China finanziert wird.
2. Was passt nicht zusammen?

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> a. umtauschen b. finanzieren c. sich beklagen über d. sich absparen vom Taschengeld | <ul style="list-style-type: none"> einen Anzug Erfahrungen Dollar in Euro das Studium ein Projekt den Ferienjob die Unhöflichkeit den schlechten Service den Erfolg die Arbeitstage das Geschenk den Computer |
|--|---|

e. befriedigen	die Stimmung
	die Forderungen
	die Bedürfnisse
f. tilgen	Schulden
	einen Kredit
	den Schreibtisch
g. abziehen	die Miete
	das Lernen
	die Beiträge
h. aufbessern	das Taschengeld
	die Bank
	den Lebensunterhalt

● Vokabeln

r Verdienst <i>unz.</i>	工资, 收入
über die Runden kommen	度过经济上的难关
ansparen <i>Vt.</i>	积攒
sich weigern, etw. zu tun	拒绝
ohne Zweifel	毫无疑问
eine Währung in Euro umtauschen	把一种货币换成欧元
jm. zur Last fallen	成为某人的负担
brutto <i>Adv.</i>	毛收入
abziehen <i>Vt.</i>	扣除
tilgen <i>Vt.</i>	偿还
unterm Strich	总体而言
sich (D) etw. (A) absparen	省下来
einschränken <i>Vt.</i>	限制, 减少
befriedigen <i>Vt.</i>	满足
gelegentlich <i>Adv.</i>	有时, 有机会
aufbessern <i>Vt.</i>	改善, 提高(质与量)
ein schlechtes Gewissen haben	深感内疚
auf jn. angewiesen sein	依赖某人
s Bafög = Bundesausbildungsförderungsgesetz	联邦教育促进法
fungieren <i>Vi.</i>	起作用
Leistungen erbringen	取得成绩

● Hörverstehen

1. Hören Sie den Text und notieren Sie die vier Studienfinanzierungsquellen.

die erste Finanzierungsquelle: _____

die zweite Finanzierungsquelle: _____

die dritte Finanzierungsquelle: _____

die vierte Finanzierungsquelle: _____

2. Hören Sie den Text und beantworten Sie die Fragen.

- a. Wo jobbt Christina?
- b. Welche Studenten machen hauptsächlich einen Nebenjob in China?
- c. Warum arbeitet Li Yan auch während des Studiums in Deutschland?
 -
 -
- d. Wie viel Prozent deutscher Studierender arbeiten gelegentlich?
- e. Welche zwei Hauptgründe nennt Christina, dass deutsche Studierende gelegentlich jobben?
 -
 -
- f. Wovon hängt die Bewilligung des Bafögs ab?
 -
 -
- g. Wann und wie muss der Bafögempfänger das Geld zurückzahlen?
- h. Warum ist es vorgeschrieben, dass der Bafögempfänger die festgelegte Studienzeit nicht überschreiten darf?
 -
 -
- i. Warum haben nur 4% der Studierenden einen Kredit aufgenommen?
 -
 -

j. Welche Unterschiede zwischen deutschen und chinesischen Eltern werden bei der Studienfinanzierung erwähnt?

deutsche Eltern:

chinesische Eltern:

● **Nachsprechen**

Hören Sie die aus dem Text gewählten Sätze und sprechen Sie nach. Die Sätze mit Lücken dienen als Hilfe. Sie können selbst entscheiden, ob Sie diese Hilfe brauchen.

- So komm' ich jetzt gut über ... und kann sogar noch ein bisschen ... für die nächsten Semester.
- Denn vieles ist teuer, wenn ich hier die ... in Euro umtausche und dann zahle.
- Und ich möchte meinen Eltern finanziell auch nicht zu sehr ...
- Wenn dann die Beiträge für Versicherungen ... , oder wenn gerade der Kredit ... muss, sieht das unterm Strich schon nicht mehr so gut aus.
- Viele Eltern sparen aber das Geld für die Ausbildung ihrer Kinder direkt ... ab.
- Viele schränken dann ihre eigenen ... ein, um trotzdem den Wunsch ihres einzigen Kindes zu ...
- Weißt du, der Wunsch ... ist bei uns schon sehr stark.
- Ich würde z.B. ein schlechtes Gewissen haben, wenn ich nur ... meinen Eltern ... würde, statt selbst einen Nebenjob auszuüben.
- Weil das Gehalt meiner Eltern die festgelegte Einkommensgrenze überschritten hat, wurde mein ... leider ...
- Aber inzwischen ... auch immer mehr Studenten, dass sie kaum noch Zeit für einen Nebenjob haben.